

JUAN CALATRAVA
LUIS CARLOS IZQUIERDO
(eds.)

EL ARQUITECTO Y SUS LIBROS.
*LECTURAS COMENTADAS EN LA ESCUELA
DE ARQUITECTURA DE GRANADA*

GRANADA
2015

© LOS AUTORES.

© UNIVERSIDAD DE GRANADA.

EL ARQUITECTO Y SUS LIBROS.

LECTURAS COMENTADAS EN LA ESCUELA
DE ARQUITECTURA DE GRANADA.

ISBN: 978-84-338-5769-9

Depósito legal: Gr./ 520-2015

Edita: Editorial Universidad de Granada

Campus Universitario de Cartuja. Granada

Diseño de Cubierta: Josemaría Medina Alvea.

Fotocomposición: Taller de Diseño Gráfico y Publicaciones, S.L. Granada

Imprime: Gráfica La Madraza. Albolote. Granada.

Printed in Spain

Impreso en España

Reservados todos los derechos. Está prohibido reproducir o transmitir esta publicación, total o parcialmente, por cualquier medio, sin la autorización expresa de Editorial Universidad de Granada, bajo las sanciones establecidas en las leyes

PRÓLOGO

Tener la oportunidad de presentar una nueva publicación es siempre motivo de satisfacción personal. Cuando ésta surge como iniciativa institucional de la Escuela de Arquitectura de Granada, para su director, se añade un especial sentimiento de orgullo. La magnífica acogida que ha tenido entre quienes integramos la Escuela y, como resultado, la amplísima respuesta habida, añaden otra motivación para agrandar tales sentimientos.

Contemplamos, con demasiada frecuencia, cómo brillantes iniciativas quedan frenadas por diferentes causas o situaciones. No es el caso. Concluido el proyecto, con la publicación de *El arquitecto y sus libros*, sentimos la serenidad de “después de la entrega” y, al mismo tiempo, el estímulo para emprender nuevos proyectos.

Elegir un libro argumentando las razones de su elección y, tras compendiar su contenido, justificar los motivos por los que pudiera formar parte obligada en la formación del arquitecto y los beneficios que de su lectura pueden esperarse para la misma, así como para la labor docente y de reflexión arquitectónica, ahí es nada, es el objetivo de esta iniciativa desarrollada con tanto éxito. Es razón suficiente y de justicia para, como representante de la ET-SAG, trasladar la felicitación institucional que corresponde a la Comisión de Biblioteca y mostrar mi agradecimiento personal a sus miembros, significando muy especialmente

la labor del profesor Calatrava Escobar y del director de la biblioteca D. Luis Carlos Izquierdo.

Desde los inicios de nuestra formación, hemos ido compilando unos textos de referencia que, bajo criterios estrictamente personales, han constituido fuentes de ineludible referencia en la misma, hasta llegar a modelar conductas o líneas de pensamiento, que tienden a identificarnos con determinadas escuelas o tendencias. Es una buena ocasión para agradecer a sus autores el “servicio prestado” y reconocer lo que sus obras representan, o han podido representar, para nosotros.

En este sentido, sin dejar fuera del recuerdo cuantos textos fueron referentes en mi formación, primero como persona y después, a distancia, como arquitecto, pasan por mi imaginación los perdurables. Quién no recuerda *El Principito*, y aquella emotiva dedicatoria de Saint-Exupéry a León Werth cuando reitera, en corrección, *A León Werth cuando era niño*.

Sin duda, todas las obras recogidas contienen el valor que supone el vínculo con quienes las consideran referentes en su formación, de los que habéis respondido a la convocatoria de la Comisión de Biblioteca para compartir unas opiniones desprovistas de cuestiones de moda o novedad que, tan frecuentemente, incitan o dirigen inicialmente nuestras lecturas. Se puede decir, con referencia a las obras presentadas, que son todas las que están pero, sin duda, no todas las que son. Ello permitirá una esperada segunda edición, para cuya realización animo.

Cuando, en la era digital, el libro tradicional empieza a constituir entidad difusa, dedicar una publicación a compendiar y ensalzar las obras que nos han llegado en el

formato ancestral de edición en papel es, cuando menos, de bien agradecidos. Y ello, con el contrasentido de que la publicación que se prologa se realizará en formato de libro digital, salvo que las restrictivas condiciones económicas que padecemos den la posibilidad de su edición en papel.

La proyectada exposición de los libros seleccionados, de la que esta publicación servirá como catálogo, será un magnífico broche a la iniciativa.

Emilio Herrera Cardenete
Director de la ETS de Arquitectura de Granada

PRÓLOGO

Desde la Comisión de Biblioteca de nuestra Escuela Técnica Superior de Arquitectura y con motivo del Día del Libro, surgió la idea de realizar una publicación en la que se recogieran una serie de lecturas que pudieran dejar huella en cada colaborador. El objetivo era dar a conocer una obra de un autor, preferentemente arquitecto, en la que nos daría su visión en breve reseña y una reflexión sobre el documento seleccionado para conseguir entusiasmar a nuestros estudiantes, en su paso por la Escuela, logrando aprendan y a su vez se emocionen con los pequeños tesoros depositados en nuestros estantes.

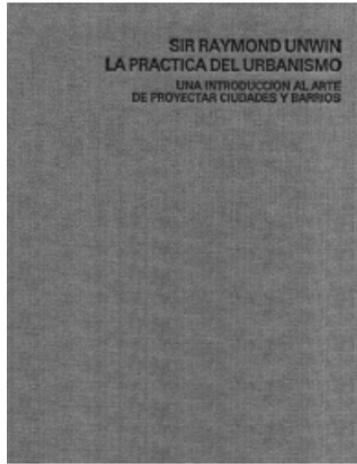
Cada uno ha intentado entresacar del texto seleccionado una interpretación singular, propia, del contenido del mismo, intentando de este modo, ponerlos al alcance de los demás, ayudándonos a desentrañar el contenido de estos bajo la visión de unos profesionales, docentes y no docentes con el ánimo de difundir el pensamiento de una serie de autores, la mayoría de ellos, referentes en el mundo de la arquitectura, propiciando nuestra interiorización futura y haciendo nuestras cada una de esas lecturas propuestas.

Por circunstancias ajenas a los promotores, la publicación se ha ido retrasando en el tiempo, y sería bonito hacerla coincidir con el regreso a nuestro centro de origen (Hospital Militar) en fechas próximas, sirviendo de germen

para venideras publicaciones, como esta o de cualquier otro tipo, que mantengan viva la llama del saber.

Agradecer el entusiasmo con el que esta idea ha sido acogida y animar para que esta idea no sea flor de una primavera y que pueda florecer cada año con renacidas ilusiones.

Luis Carlos Izquierdo Rivas
Director Biblioteca E.T.S. Arquitectura
Universidad de Granada.



Raymond Unwin

La práctica del urbanismo.
Una introducción al arte de proyectar
ciudades y barrios

Barcelona, Gustavo Gili, 1984 (1ª ed. 1909;
ed. con nueva introducción, 1934)

FRANCISCO JAVIER ABARCA ÁLVAREZ

La primera edición de *Town Planning in Practice: An Introduction to the Art of Designing Cities and Suburbs* aparece en 1909, una década más tarde del crucial *To-morrow: A Peaceful Path to Reform* de Ebenezer Howard (1898), principal documento de divulgación de los principios de la Ciudad Jardín, una vez que se ensayaron aquellos en

Letchworth y Hampstead por el propio Raymond Unwin en asociación con Barry Parker. El momento de su publicación no fue casual, ya que coincidió con la aprobación de la primera ley británica sobre planeamiento urbanístico, la *Town Planning Act*, pretendiendo su autor constituir un auténtico manual de diseño urbano y catálogo de soluciones concretas de la ley que él mismo impulsó. Es por ello y por la amplia repercusión que tuvo la publicación por lo que numerosos autores consideran a Raymond Unwin como auténtico padre del urbanismo británico y de una nueva ciencia: el *Town Planning*.

Este documento tiene relevancia, aún a día de hoy, especialmente por su capacidad de integrar una visión sensible con el valor que la antigüedad tuvo con el emplazamiento (*Site Planning*) heredando y difundiendo el interés de las formulaciones de Camilo Sitte, basadas en el sitio y su belleza, con otras procedentes de un urbanismo formal que se fundamenta en el vigor del trazado y de la norma de la ciudad, considerada ésta, globalmente (*Town Planning*). Unwin formulará toda una estrategia de integración entre un lenguaje aparentemente medievalista y toda una serie de instrumentos disruptivos con tal herencia —tratamiento de la estructura del suelo y su propiedad— conformando reglas de diseño urbano que son auténticas lecciones del oficio del urbanista.

Expresará tal importancia Manuel de Solà-Morales en el proemio de la edición castellana por su “voluntad de diseñar y dar forma ordenada al crecimiento espontáneo de las ciudades, a los barrios de vivienda inconsecuentes y a la localización improvisada de las cosas”. De este modo Unwin explora y expone, de forma totalmente

contemporánea, una problemática presente en gran parte de los desarrollos suburbanos actuales. Por un lado se aproxima desde lo puramente formal, por ejemplo, proporcionando valor al cruce como lugar singular que se compone de esquinas y de edificios que liberan espacio entre sí creando imagen de ciudad; o la sección de cada fragmento de calle, explorando permanentemente su valor escenográfico, pero también sus condiciones técnicas de asoleo y orientación. La forma del suelo —parcelación—, la posición de lo colectivo, de los lugares centrales, del límite entre lo público y lo privado, será prioritario en sus lecciones, pero también lo será la forma a un nivel superior, la organización del barrio o del tejido urbano, el entendimiento del viario como canal de tráfico, u otros conceptos como el de densidad y distribución de los costes, tan crítico a día de hoy. Raymon Unwin apostará claramente por la baja densidad en *Nothing Gained by Overcrowding* de 1912 y que completará, en 1934, ya en plena madurez, con una nueva *Introducción* del texto *Práctica del Urbanismo* como magnífica reflexión sobre las barriadas residenciales, su densidad y su relación con los costes. El autor lleva, a la joven disciplina urbanística, hacia nuevos y cruciales horizontes que perdurarán décadas después.

Otra clara muestra de la capacidad inspiradora de la obra la tenemos en la enorme influencia que ejercieron sus modelos tipo *cul-de-sac*, como actualización de las antiquísimas estructuras de El-Lahun del antiguo Egipto, contribuyendo claramente en la aparición del modelo “*superblock*” de Radburn desarrollado en EE.UU. por sus seguidores Clarence Stein y Henry Wright en 1929,

considerado por muchos como una de las principales *invenciones* urbanísticas del siglo XX.

En definitiva, esta obra supone un referente único como manual de diseño urbano siendo una publicación básica para el aprendizaje del oficio del urbanista, en la que se realiza una aproximación a la ciudad desde el hecho residencial, desde abajo hacia arriba, reconociéndose la buena forma urbana y explorándose los métodos para proyectarla.

Florencio Zoido Naranjo y Carmen Venegas Moreno
(coords.)

Paisaje y ordenación del territorio

Sevilla, Consejería de Obras Públicas y Transportes
de la Junta de Andalucía, 2002

EVA M^a AMATE GALLARDO

Esta publicación recoge artículos de investigación acerca del paisaje y sus distintas líneas de trabajo, resultado de los seminarios de medio ambiente celebrados en Soria del 16 al 20 de Julio de 2001 bajo el nombre de *Paisaje y ordenación del territorio III Plan y Proyecto*.

Se estructura en bloques temáticos que establecen relaciones entre artículos. Aunque en su globalidad se traten temas puramente ingenieriles y técnicos, también caben escritos más sensitivos y emocionales, todos ellos vinculados con el paisaje. Individualmente, encontramos un esquema claro dentro de cada uno de los artículos: introducción a la temática y generalidades, desarrollo del tema dividido por puntos y conclusiones. Finalmente, de esta recopilación de investigaciones, se extraen unas conclusiones globales acerca de la temática principal *el paisaje* y de las distintas maneras de abordarlo, tratarlo, estudiarlo e incluso, proyectarlo.

Nos centraremos en el capítulo denominado *Paisajes Forestales e ingeniería de montes*, de Josefina Gómez Mendoza. La primera parte sorprende, ya que, al contrario que el resto de artículos, su comienzo es sensitivo y narrativo, acercándose más al género literario que al técnico. Lo

que pretende la autora en su introducción es explicar el término *paisaje* desde varias perspectivas, comenzando por la visión romántica y terminando por una de corte más científico, culminando su discurso introductorio con la siguiente frase: "...de cómo ese manto que cubre el monte no sería paisaje si no produjese un efecto de embriaguez que invade nuestros sentidos y logra emocionarnos. Distintas citas lo revelan; aquello que no emociona, que no da pie al subjetivismo, no es paisaje, es visión sin más."

Después, el texto avanza introduciendo a los ingenieros de montes en el amplio contexto del paisaje. La autora nos habla de cómo la ingeniería ha ido invadiendo nuestros paisajes, para convertirlos en bosques, es decir, en algo rentable. Es lo que se conoce bajo el término *forestal*. El problema surge cuando todo este esfuerzo se centra únicamente en la rentabilidad, dejando a un lado la naturaleza del lugar y aplicando la misma fórmula matemática a cualquier contexto. Es lo que sucedió con las políticas de reforestación de bosques durante los primeros años de la República, en dónde se copiaban modelos europeos y se extrapolaban a nuestro monte mediterráneo, sin tener en cuenta futuras consecuencias de la implantación de especies no autóctonas en la zona. Hay que saber, ya lo decía Ximénez Embón, que el forestal "*debe ser artista*" y lograr que la rentabilidad económica no enturbie "*el paisaje*".

Poco a poco, este artículo se adentra en temas de legislación de montes e ingeniería, y adquiere el carácter científico esperable de una publicación de corte académico. Todo este marco de normativa y buenas prácticas desemboca en lo que los buenos paisajistas promulgan: las *Teorías Restauradoras*. Es decir, tras muchos años de

equivocaciones, de repoblaciones masivas sin sentido y de descontextualizar cualquier territorio, se promueve un estudio exhaustivo del lugar a intervenir para abordar directamente un foco regenerador, de manera que con pequeñas actuaciones consigamos la salvación y expansión del ecosistema por méritos propios, y no por la antropización del paisaje.

Más tarde, la autora habla sobre los forestales y las ventajas y limitaciones que supone la ordenación del monte alto, poniendo como ejemplo los modelos traídos de Francia y Alemania. En ellos lo que se pretende es la pura imitación de la naturaleza y la aceleración de sus procesos en la medida que sea posible, en contraposición a las prácticas llevadas a cabo a principios y mediados del siglo pasado.

Para finalizar, pone de manifiesto paisajes típicos de Andalucía, ya sea por su valor medioambiental como las dehesas, actualmente desaprovechadas, o por poseer una presencia remarcada a nivel territorial y comunitario, como los *paisajes inacabados*, extensiones de bosque antropizado que por motivos ajenos no se llega a repoblar entero y genera extensiones de vegetación incompletas.

Este artículo guarda una estrecha relación con otras obras, como la de Javier Maderuelo, *Paisaje y Arte* (2007), con un artículo que forma parte de una recopilación con el mismo nombre en donde se desarrollan visiones muy variopintas sobre la vinculación entre arte y paisaje. Maderuelo hace además un recorrido a lo largo de la historia del arte y de distintos estilos artísticos, en donde el paisaje va tomando distintos grados de protagonismo en relación a su papel dentro de la sensibilidad colectiva e individual del momento.

Por otro lado, también se están desarrollando trabajos prácticos que guardan una estrecha vinculación con el tema de paisaje y cómo abordarlo desde nuestra disciplina, la arquitectura. Es el caso del taller de *Monográfico de Proyectos* desarrollado en la ETSAGr durante el curso 2012/2013, y su temática *El Monte en Llamas*: un curso concienciado con nuestro entorno y de cómo preservarlo de las malas prácticas. Este taller constituye, al igual que *Paisaje y ordenación del territorio*, un ejemplo de investigación transdisciplinar.